

Brussell, 10 ta' Novembru 2017
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2017/0291 (COD)

14183/17
ADD 1

TRANS 461
CODEC 1777
IA 171
MI 806
ENV 915

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	10 ta' Novembru 2017
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2017) 653 final - Annex I
Suġġett:	ANNESS tal-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2009/33/UE dwar il-promozzjoni ta' vetturi ta' trasport fuq it-triq nodfa u effiċjenti fl-użu tal-enerġija

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2017) 653 final - Annex I.

Mehmuz: COM(2017) 653 final - Annex I



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 8.11.2017
COM(2017) 653 final

ANNEX 1

ANNESS

tal-

Proposta ghal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

**li temenda d-Direttiva 2009/33/UE dwar il-promozzjoni ta' vetturi ta' trasport fuq it-
triq nodfa u effiċjenti fl-użu tal-enerġija**

{SWD(2017) 366 final} - {SWD(2017) 367 final}

ANNEX

Informazzjoni għall-implimentazzjoni ta' miri minimi għall-akkwist ta' vetturi tat-trasport bit-triq nodfa b'appoġġ għal mobbiltà b'emissjonijiet baxxi fl-Istati Membri

Tabella 1: Il-kodiċijiet tal-Vokabolarju Komuni tal-Akkwisti (CPV) imsemmija fl-Artikolu 3

Kodiċi CPV	Deskrizzjoni
60112000-6	Servizzi pubbliċi tat-trasport bit-triq
60130000-8	Servizzi tat-trasport tal-passiġġieri bit-triq għal skopijiet speċjali
60140000-1	Trasport tal-passiġġieri mhux skedat
60172000-3	Kiri ta' xarabanks u kowċijiet b'xufier
90511000-2	Servizzi ta' ġbir tal-iskart
60160000-7	Trasport tal-posta bit-triq
60161000-4	Servizzi ta' trasport tal-pakketti

Tabella 2: Il-limiti tal-emissjonijiet għall-vetturi ħfief

Kategoriji ta' vetturi	2025		2030	
	CO ₂ g/km	emissjonijiet RDE ta' sustanzi li jniġġsu l-arja* bħala persentaġġ tal-limiti tal-emissjonijiet**	CO ₂ g/km	emissjonijiet RDE ta' sustanzi li jniġġsu l-arja* bħala persentaġġ tal-limiti tal-emissjonijiet
Vetturi M1	25	80 %	0	Mhux applikabbli
Vetturi M2	25	80 %	0	Mhux applikabbli
Vetturi N1	40	80 %	0	Mhux applikabbli

* Emissjonijiet tas-sewqan reali tal-partikuli ultrafini f³/km (PN) ta' ossidi tan-nitroġenu f³mg/km (NO_x) imkejla skont il-verżjoni applikabbli tal-Anness IIIA, ir-Regolament 2017/1151.

** Il-limitu tal-emissjonijiet applikabbli jinsab fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 715/2007, jew fis-suċċessuri tiegħu.

Tabella 3: Ir-rekwiżiti tal-fjuwils alternattivi għall-vetturi tqal

Kategoriji ta' vetturi	Fjuwils alternattivi
Vetturi M3, N2, N3	Elettriku*, idroġenu, gass naturali inkluz il-bijometan, f'forma gassuża (gass naturali kompressat (CNG)) u f'forma likwifikata (gass naturali likwifikat (LNG))

* Għal użu f'vettura kif definit fl-Artikolu 2(2) tad-Direttiva 2014/94/UE, diment li l-elettriku jintuża għal parti rilevanti tal-użu operazzjonali tal-vettura.

*Tabella 4: Mira minima għas-sehem tal-vetturi ħfief skont it-Tabella 2 fl-akkwist pubbliku kollu tal-vetturi ħfief fil-livell tal-Istati Membri**

Stat Membru	2025	2030
Il-Lussemburgu	35 %	35 %
L-Iżvezja	35 %	35 %

Id-Danimarka	34 %	34 %
Il-Finlandja	35 %	35 %
Il-Ġermanja	35 %	35 %
Franza	34 %	34 %
Ir-Renju Unit	35 %	35 %
In-Netherlands	35 %	35 %
L-Awstrija	35 %	35 %
Il-Belġju	35 %	35 %
L-Italja	35 %	35 %
L-Irlanda	35 %	35 %
Spanja	33 %	33 %
Ċipru	29 %	29 %
Malta	35 %	35 %
Il-Portugall	27 %	27 %
Il-Greċja	23 %	23 %
Is-Slovenja	20 %	20 %
Ir-Repubblika Ċeka	27 %	27 %
L-Estonja	21 %	21 %
Is-Slovakkja	20 %	20 %
Il-Litwanja	19 %	19 %
Il-Polonja	20 %	20 %
Il-Kroazja	17 %	17 %
L-Ungerija	21 %	21 %
Il-Latvja	20 %	20 %
Ir-Rumanija	17 %	17 %
Il-Bulgarija	16 %	16 %

* Il-vetturi minghajr emissjonijiet mill-egżost għandhom jingħaddu bhala vettura wahda (1) li qed tikkontribwixxi għall-mandat. Il-bqija tal-vetturi li jissodisfaw ir-rekwiziti tat-Tabella 2 f'dan l-Anness għandhom jingħaddu bhala 0,5 ta' vettura li qed tikkontribwixxi għall-mandat.

*Tabella 5: Mira minima għas-sehem tal-vetturi tqal skont it-Tabella 3 fl-akkwist pubbliku kollu tal-vetturi tqal fil-livell tal-Istati Membri**

Stat Membru	Trakkijiet		Xarabanks	
	2025	2030	2025	2030
Il-Lussemburgu	10 %	15 %	50 %	75 %
L-Iżvezja	10 %	15 %	50 %	75 %
Id-Danimarka	10 %	15 %	50 %	75 %
Il-Finlandja	9 %	15 %	46 %	69 %
Il-Ġermanja	10 %	15 %	50 %	75 %

Franza	10 %	15 %	48 %	71 %
Ir-Renju Unit	10 %	15 %	50 %	75 %
In-Netherlands	10 %	15 %	50 %	75 %
L-Awstrija	10 %	15 %	50 %	75 %
Il-Belġju	10 %	15 %	50 %	75 %
L-Italja	10 %	15 %	50 %	75 %
L-Irlanda	10 %	15 %	50 %	75 %
Spanja	10 %	14 %	50 %	75 %
Ċipru	10 %	13 %	50 %	75 %
Malta	10 %	15 %	50 %	75 %
Il-Portugall	8 %	12 %	40 %	61 %
Il-Greċja	8 %	10 %	38 %	57 %
Is-Slovenja	7 %	9 %	33 %	50 %
Ir-Repubblika Ċeka	9 %	11 %	46 %	70 %
L-Estonja	7 %	9 %	36 %	53 %
Is-Slovakkja	8 %	9 %	39 %	58 %
Il-Litwanja	9 %	8 %	47 %	70 %
Il-Polonja	7 %	9 %	37 %	56 %
Il-Kroazja	6 %	7 %	32 %	48 %
L-Ungerija	8 %	9 %	42 %	63 %
Il-Latvja	8 %	9 %	40 %	60 %
Ir-Rumanija	6 %	7 %	29 %	43 %
Il-Bulgarija	8 %	7 %	39 %	58 %

* Il-vetturi minghajr emissjonijiet mill-egżost jew il-vetturi li jużaw il-gass naturali, diment li dawn ikunu jahdmu ghalkollox bil-bijometanu, kif jenhtieg li jintwera permezz ta' kuntratt ghal akkwist tal-bijometanu jew ghal mezz oħra ta' aċċess għall-bijometanu, għandhom jingħaddu bhala vettura wahda (1) li qed tikkontribwixxi għall-mandat. Dan il-kalkolu għandu jingħata l-ġenb jekk f'dak l-Istat Membru, il-mandat minimu tal-akkwist ikun jaqbeż il-50 % tal-volum ġenerali tal-akkwist pubbliku, b'limitu f'50 %. Il-bqija tal-vetturi li jissodisfaw ir-rekwiziti tat-Tabella 2 f'dan l-Anness għandhom jingħaddu bhala 0,5 ta' vettura li qed tikkontribwixxi għall-mandat.